

Утверждаю / Approved by:
Главный управляющий директор
ООО «Норд Империял»
Сакет Гупта
/ CEO, LLC Nord Imperial
Saket Gupta

Saket Gupta
14/12/22

Техническое задание / Technical assignment

На реализацию фракций газового бензина по ТУ 0272-020-00148300-06 (Конденсат газовый стабильный ГОСТ Р 54389) / for sale of natural gasoline fractions as per TOR 0272-020-00148300-06

№	Название / Name	Фракции газового бензина по ТУ 0272-020-00148300-06 (Конденсат газовый стабильный ГОСТ Р 54389), тыс. тн. <i>Natural gasoline fractions as per TOR 0272-020-00148300-06, thous. tons</i>
1	Месяц 1 / Month 1	0.506
2	Месяц 2 / Month 2	0.456
3	Месяц 3 / Month 3	0.506
4	Месяц 4 / Month 4	0.497
5	Месяц 5 / Month 5	0.437
6	Месяц 6 / Month 6	0.496
7	Месяц 7 / Month 7	0.521
8	Месяц 8 / Month 8	0.521
9	Месяц 9 / Month 9	0.420
10	Месяц 10 / Month 10	0.511
11	Месяц 11 / Month 11	0.377
12	Месяц 12 / Month 12	0.383
	ИТОГО / TOTAL	5.632*

**Количество продукции является ориентировочным и может меняться от фактической выработки УППНГ. Окончательное количество продукции указывается в спецификации. / *The quantity of products is tentative and may vary depending on the actual output of APGTP. Final quantity of products will be indicated in specification.*

1. Самовывоз продукции с месторождения Снежное Каргасокского района. / *Customer pickup of the products from Snezhnoye field of Kargasok district.*
2. Условия реализации: 100 % предоплата реализуемого объема продукции. / *Terms of sale: 100% pre-payment for the procured volume of products.*
3. Наличие собственного/арендованного специализированного автотранспорта достаточного для вывоза реализуемого объема продукции. / *Availability of own/leased special-purpose vehicles suitable for transportation of the procured volume of products.*
4. Специализированный автотранспорт должен отвечать установленным требованиям Государственных стандартов. Машины должны быть оборудованы помпами, шлангами для раскочки. / *The special-purpose vehicles shall meet the State standard requirements. The vehicles shall be equipped with pumps, hoses for pumping out.*
5. Обеспечение круглогодичного бесперебойного вывоза продукции с месторождения Снежное Каргасокского района, в том числе в период сезонного (осенне-весеннего) ухудшения состояния автодорог. / *Ensure continuous all year round move-out of products from Snezhnoye field, Kargasok locality, including during mid-season (autumn and spring) deterioration of roads condition.*

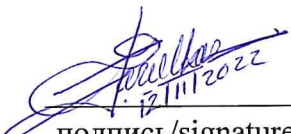
6. Наличие лицензии на перевозку опасных грузов. / Availability of the license for transport of dangerous goods.

Согласовано / Concurred by

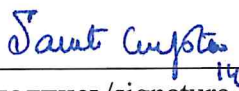
Главный финансовый директор /
Chief Financial Officer


14/11/22
Чираг Порвал /
Chirag Porwal
подпись/signature


И.о. главного советника по производству,
охране труда и промышленной
безопасности, бурению и
капитальному ремонту скважин /
Acting Chief Advisor for Production, HSE,
Drilling and WO


17/11/2022
Санджай Парулкар /
Sanjay Parulkar
подпись/signature

И.о. главного советника по управлению
персоналом, договорным, юридическим
и коммерческим вопросам /
Additional charge of Chief Advisor for HR,
Contracts, Legal and Commercial


14/11/22
Сакет Гупта /
Saket Gupta
подпись/signature

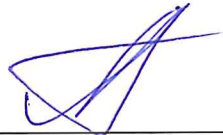
Генеральный директор
ООО «Норд Империял» /
General Director of LLC Nord Imperial


11.11.22
А.В. Бакланов /
A.V. Baklanov
подпись/signature


Главный инженер
ООО «Норд Империял» /
Chief Engineer of LLC Nord Imperial


10.11.22
А.Л. Лебедев /
A.L. Lebedev
подпись/signature

Заместитель генерального директора
по экономике и финансам
ООО "Норд Империял" /
Deputy General Director for Economy
and Finance of LLC Nord Imperial


11.11.22
А.М. Пьявко /
A.M. Pyavko
подпись/signature

Главный специалист ПЭО /
Chief specialist of Planning
and Economics department


Е.А. Запара /
E.A. Zapara
подпись/signature